

# Gen

## Chapter 21

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

לְשָׂרָה יְהוָה וַיֵּשׁ אָמֵר כְּאֲשֶׁר שָׂרָה אֶת-פֶּקֶד וַיְהוּה 1  
kama kwa-Sara Yahwe na-akafanya akasema kama Sara akakumbuka na-Yahwe  
[H8283](#) [H3068](#) [H0559](#) [H8283](#) [H0853](#) [H3068](#)  
דָּבַר: כְּאֲשֶׁר  
alisema alivyosema  
[H1696](#)

Wakati huu Bwana akamrehemu Sara kama alivyokuwa amesema, naye Bwana akamtendea Sara kile alichokuwa ameahidi.

אֲשֶׁר-לְמוֹעֵד לְזִקְנָיו בֶּן לְאַבְרָהָם שָׂרָה וְתֹלֵד וְנִתְהַר 2  
ambaye kwa-wakati kwa-uzima-wake mtoto kwa-Abraham Sara na-akajifanya na-akanzaa  
[H4150](#) [H2208](#) [H0085](#) [H8283](#) [H3205](#) [H2029](#)  
דָּבַר אֹתוֹ: אֱלֹהִים:  
Mungu yake alinena  
[H0430](#) [H0853](#) [H1696](#)

Sara akapata mimba, akamzalia Abrahamu mwana katika uzee wake, majira yale ya Mungu aliomwahidi.

וַיִּקְרָא וַיְקַרְא אֲבְרָהָם אֶת-שָׂם בְּנוֹ הַנּוֹלֵד-לוֹ אֲשֶׁר-יִלְדָהּ 3  
akajifanya ambaye kwake aliyezaliwa wake wa-mtoto jina Abraham na-akamwita  
[H3205](#) [H3205](#) [H8034](#) [H0853](#) [H0085](#) [H7121](#)  
לוֹ שָׂרָה: יִצְחָק:  
Isaaka Sara kwa-yeye  
[H3327](#) [H8283](#)

Abrahamu akamwita Isaki yule mwana ambaye Sara alimzalia.

וַיִּמָּל וַיְקַרְא אֲבְרָהָם אֶת-יִצְחָק בְּנוֹ בְּיָמָיו כְּאֲשֶׁר צָוָה 4  
yake akaamuru kama siku ya-nane siku mtoto-wake Isaaka Abraham na-akabethali  
[H6680](#) [H3117](#) [H8083](#) [H3327](#) [H0853](#) [H0085](#)  
אֹתוֹ: אֱלֹהִים:  
Mungu Mungu  
[H0430](#) [H0853](#)

Isaki alipokuwa na umri wa siku nane, Abrahamu akamtahiri, kama Mungu alivyomwamuru.

וַאֲבְרָהָם בֶּן-מֵאָתָּה שָׁנָה בְּהוֹלֵד קְוָה לוֹ אֶת יִצְחָק בְּנוֹ: 5  
mwanawe mtoto-wake Isaaka kwake kwa-kuwa sanamu mia mwezi na-Abraham  
[H3327](#) [H0853](#) [H3205](#) [H8141](#) [H3967](#) [H0085](#)

Abrahamu alikuwa na miaka 100 wakati Isaki mwanawe alipozaliwa.

וַתֹּאמֶר שָׂרָה צָחַק עָשָׂה לִי מִלֵּךְ אֱלֹהִים כִּלָּה הַשְׁמַע יִצְחָק לִי: 6  
kwangu itacheka anayesikia kila Mungu kwangu akafanya kucheka Sara na-akasema  
[H6711](#) [H8085](#) [H3605](#) [H0430](#) [H6712](#) [H8283](#) [H0559](#)

Sara akasema, "Mungu ameniletea kicheko, kila mmoja atakayesikia jambo hili atacheka pamoja nami."

7  
 וְתֹאמֶר מִי לְאֶבְרָהָם מִלֵּל אַבְרָהָם הִינִיָּקָה בָּנִים שָׂרָה כִּי יִלְדֵתִי בֶן  
 na-akasema nani akasema Abraham jifanya watoto Sara kwa-sababu mtoto  
[H0085](#) [H4310](#) [H0559](#) [H4310](#) [H0559](#) [H4310](#) [H0559](#) [H4310](#) [H0559](#)

לְזִקְנָיו:  
 kwa-uzima-wake  
[H2208](#)

Akaongeza kusema, “Nani angemwambia Abrahamu kuwa Sara angenyonyesha watoto? Tena nimemzalia mwana katika uzee wake.”

8  
 וַיְגִדְלֵהוּ מֵהַיָּמִים וַיִּנְמַלְהוּ וַיֵּשׁ אֲבְרָהָם וַיָּבֹאוּ בְּיוֹם  
 na-akakubwa mtoto na-akakubwa na-akakubwa na-akakubwa  
[H1431](#) [H3206](#) [H1580](#) [H3117](#) [H4960](#) [H0085](#)

הַנָּמֶלֶט אֶת-יִצְחָק:  
 ya-kutoka-mazira Isaka  
[H1580](#) [H0853](#) [H3327](#)

Mtoto akakua, akaachishwa kunyonya. Siku hiyo Isaki alipoachishwa kunyonya, Abrahamu alifanya sherehe kubwa.

9  
 וַתֵּרָא שָׂרָה אֶת-בֶּן-הַמִּצְרַיִם הַנֶּגֶר אֲשֶׁר-אֶבְרָהָם יִלְדָה  
 na-akakubwa Sara mtoto wa-Hagi wa-Misri ambaye akajifanya kwa-Abraham acheka  
[H7200](#) [H8283](#) [H0853](#) [H4713](#) [H1904](#) [H3205](#) [H0085](#)

מִצְחָק:  
 akicheka  
[H6711](#)

Lakini Sara aliona kuwa mwana ambaye Hagari, Mmisri, aliyemzalia Abrahamu alikuwa anadhihaki,

10  
 וְתֹאמֶר לְאֶבְרָהָם נָרֵשׁ הָאֵמָה הַזֹּאת וְאֵת-בְּנֵהָ כִּי לֹא  
 na-akasema Abraham kamatia mtumishi huyu mtoto-wangu pamoja  
[H0559](#) [H0085](#) [H1644](#) [H0519](#) [H2063](#) [H0853](#) [H3808](#)

יִירֵשׁ בֶּן-הָאֵמָה הַזֹּאת עִם-בְּנֵי עַם-יִצְחָק:  
 yatajifanya mtoto wa-mtumishi huyu pamoja mtoto-wangu pamoja  
[H3423](#) [H0519](#) [H2063](#) [H3327](#)

Sara akamwambia Abrahamu, “Mwondoe mwanamke huyu mtumwa pamoja na mwanawe, kwa kuwa mwana wa mwanamke mtumwa kamwe hatarithi pamoja na mwanangu Isaki.”

11  
 וַיֵּרַע הַדָּבָר מֵאֵד בְּעֵינָיו אֲבְרָהָם עַל אֹדֶת בְּנוֹ:  
 na-jambo lilikufa sana macho Abraham juu neno mtoto-wake  
[H1697](#) [H3966](#) [H0085](#) [H0182](#)

Jambo hili lilimhuzunisha sana Abrahamu kwa sababu lilimhusu mwanawe.

12  
 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל-אַבְרָהָם אֵל-אַבְרָהָם אֵל-הַנְּעָר  
 na-akasema Mungu kwa Abraham karibu-na Abraham macho-yangu juu  
[H0559](#) [H0430](#) [H0413](#) [H0085](#) [H0408](#) [H5288](#)

וְעַל-אֲמַתְךָ כָּל-אֲשֶׁר תֹּאמֶר אֵלֶיךָ שָׂרָה שְׁמַע בְּקוֹלָהּ כִּי  
 na-juu mtumishi wangu kila asema kwako Sara sikiliza sauti-yake kwa-sababu  
[H0519](#) [H3605](#) [H0559](#) [H0413](#) [H8283](#) [H0805](#)

בְּיִצְחָק יִקְרָא לָהּ זֵרַע:  
 Isaaka kwako yitaita uzima  
[H3327](#) [H7121](#) [H2233](#)

Lakini Mungu akamwambia, “Usihuzunike hivyo kwa sababu ya kijana na mtumishi wako kike. Sikiliza lolote Sara analokuambia, kwa sababu uzao wako utahesabiwa kupitia kwake Isaki.

13 וְגַם אֶת־בֶּן־הָאָמָה לְבוּי אֲשֵׁימְנוּ כִּי זָרַעְתָּ הוּא׃  
 na-pia mtoto wa-mtumishi taifa kubwa nitafanya kwa-sababu uzima-wako kale  
[H1571](#) [H0853](#) [H0519](#) [H2233](#) [H1931](#)

Nitamfanya huyu mwana wa mtumishi wako wa kike kuwa taifa pia, kwa sababu naye ni uzao wako.”

14 וַיִּשְׁכֶּם וְאַבְרָהָם בְּבֶקֶר וַיִּקַּח־לָהֶם וַחֲמַת מִיֹּם וַיִּתֵּן  
 na-Abraham-akamka asubuhi na-akachukua mkate na-mota ya-maji na-akampa Hagi  
[H7925](#) [H0085](#) [H1242](#) [H3947](#) [H3899](#) [H2573](#) [H4325](#) [H5414](#)

אֶל־הַנָּר שֵׁם עַל־שְׂכֻמָּה וְאֶת־הַיְלֵד na-akakweza וַיִּשְׁלַחְהָ וַתֵּלֶד  
 sisi juu mgongo wake na-mtoto na-akamkamatia Beeari jangwani  
[H0413](#) [H1904](#) [H7926](#) [H0853](#) [H3206](#) [H7971](#) [H3212](#)

וַתֵּתֶעַ אַתַּנְגָּא־טַנְגָּא בְּמִדְבָּר שֵׁבַע׃ בְּאֵר  
 akatanga-tanga katika-jangwa-la Beer-sheba  
[H8582](#) [H0884](#)

Kesho yake asubuhi na mapema, Abrahamu akachukua chakula na kiriba cha maji, akampa Hagari. Akaviweka mabegani mwa Hagari, akamwondoa pamoja na kijana. Hagari akashika njia, akatangatanga katika jangwa la Beer-Sheba.

15 וַיִּכְלוּ הַמַּיִם מִן־הַחֲמַת וַתִּשְׁלַח אֶת־חִינִי הַיְלֵד תַּחַת אַחַד  
 na-wakaagomea maji kutoka mota na-akakamata mtoto chini mmoja mti  
[H3615](#) [H4325](#) [H2573](#) [H7993](#) [H0853](#) [H3206](#) [H8478](#) [H0259](#)

הַשִּׁיחַ׃  
 jangwani  
[H7880](#)

Maji yalipokwisha kwenye kiriba, akamwacha kijana chini ya mojawapo ya vichaka.

16 וַתֵּלֶדְהָ וַתִּשֶׁבַּ לָּהּ מִנֶּגֶד הַרְחֵק כַּמֶּטְחָיִי קֶשֶׁת כִּי אָמַרְהָ  
 na-akakweza na-akakaa kwake kutoka nyuma upinde na-sehemu kwa-sababu akasema  
[H3212](#) [H3427](#) [H5048](#) [H7368](#) [H2909](#) [H7198](#) [H0559](#)

אֶל־אַרְגָּלִיָּה בְּמֹת הַיְלֵד וַתִּשֶׁבַּ מִנֶּגֶד וַתִּשָּׂא אֶת־קַלְהָ וַתִּבְרָךְ׃  
 si angalia kumkufa mtoto na-akakaa kutoka na-akainua sauti-yake na-akalia akalialia  
[H0408](#) [H7200](#) [H4194](#) [H3206](#) [H5048](#) [H5375](#) [H0853](#) [H1058](#)

Kisha akajiendea zake akaketi karibu, umbali wa kutupa mshale, akawaza, “Siwezi kumwangukia kijana akifa.”  
 Ikawa alipokuwa ameketi pale karibu, akaanza kulia kwa huzuni.

17 וַיִּשְׁמַע אֱלֹהִים אֶת־קוֹל הַנְּעִר וַיִּקְרָא מַלְאָךְ וְאֱלֹהִים אֶל־הָגִי  
 na-akasikia Mungu sauti ya-kijana na-akamkita malaika ya-Mungu kwa  
[H8085](#) [H0430](#) [H0853](#) [H5288](#) [H7121](#) [H4397](#) [H0430](#) [H0413](#)

הַנָּר מִן־הַשָּׁמַיִם וַיֹּאמֶר לָּהּ מַה־לָּךְ הַנָּר אֶל־תִּירְאִי  
 kutoka upanga na-akasema kwake nini kwako Hagi karibu-na kumkhofu kwa-sababu  
[H1904](#) [H8064](#) [H0559](#) [H4100](#) [H1904](#) [H0408](#) [H3372](#)

כִּי־שָׁמַע מִלְּפִי הָאֱלֹהִים אֶל־קוֹל הַנְּעִר בְּאֶשֶׁר הוּא׃ שָׁם׃  
 akasikia Mungu sauti ya-kijana mahali kale kwa-sababu hapo  
[H8085](#) [H0430](#) [H0413](#) [H5288](#) [H1931](#) [H8033](#)

Mungu akamsikia kijana akilia, malaika wa Mungu akamwita Hagari kutoka mbinguni na kumwambia, “Kuna nini Hagari? Usiogope, Mungu amesikia kijana analia akiwa amelala pale.

18 קוּמִי קוּמִי שְׂאֵי אֶת־ הַנְּעֵר וְהַחֲזִיקִי אֶת־ כִּי־ בּוֹ יָדֶךָ לְגוֹי  
 nitafanya kubwa taifa kwa-sababu kwake mkono na-kama kijana kuchukua simama  
[H3027](#) [H0853](#) [H2388](#) [H5288](#) [H0853](#) [H5375](#)  
 אֲשִׁימְנוּ: נְדוּלָּה  
 nitamfanya kwake

Mwinue kijana na umshike mkono, kwa maana nitamfanya kuwa taifa kubwa.”

19 וַיִּפְקַח אֱלֹהִים אֶת־ עֵינָיָהּ וַתֵּרָא בְּאֵר מַיִם וַתִּמְלֵא נַחְלֶיהָ  
 na-akamjaza na-akakweza maji bwawa na-akakuta yake macho Mungu na-akabuka  
[H4390](#) [H3212](#) [H4325](#) [H0875](#) [H7200](#) [H0853](#) [H0430](#) [H6491](#)  
 אֶת־ הַחֲמֹתַי מֵיָמַי וַתִּשָּׂקֵנִי אֶת־ הַנְּעֵר:  
 na-akajifanya kijana na-akakamata na-akamnywe ya-maji mota  
[H5288](#) [H0853](#) [H8248](#) [H4325](#) [H2573](#) [H0853](#)

Ndipo Mungu akamfumbua Hagari macho yake naye akaona kisima cha maji. Hivyo akaenda akajaza kiriba maji na kumpa kijana anyewe.

20 וַיְהִי אֱלֹהִים אֶת־ הַנְּעֵר וַיִּנְדְּלֵהוּ וַיִּשְׁבּוּ בְּמִדְבָּר וַיְהִי רֵבֵה  
 upinde mpiga na-kuwa jangwani na-akakaa na-akakubwa mtoto Mungu na-kuwa  
[H1961](#) [H1961](#) [H3427](#) [H1431](#) [H5288](#) [H0854](#) [H0430](#) [H1961](#)  
 קֶשֶׁת: wenye-ujanja  
[H7199](#)

Mungu akawa pamoja na huyu kijana alipokuwa akiendelea kukua. Aliishi jangwani na akawa mpiga upinde.

21 וַיִּשְׁבּוּ בְּמִדְבָּר פָּאֲרָן וַתִּקְחֵהּ לוֹ אִמּוֹ אִשָּׁה מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם  
 ardhi kutoka mwanamke mama kwake na-akachukua Faran jangwani na-akakaa  
[H4714](#) [H0776](#) [H0802](#) [H0517](#) [H3947](#) [H6290](#) [H3427](#)  
 פַּ מִּסְרִי  
 Misri

Alipokuwa akiishi katika Jangwa la Parani, mama yake akampatia mke kutoka Misri.

22 וַיְהִי בְּעֵת הַהוּא וַיֹּאמֶר אַבִּימֶלֶךְ וּפִיכֹלִי שֶׁר־ צְבָאוֹ אֶל־  
 kwake wa-jeshi mtawala na-Fikoli Abimeleki na-akasema huo wakati na-kuwa  
[H0413](#) [H8269](#) [H6369](#) [H0040](#) [H0559](#) [H1931](#) [H6256](#) [H1961](#)  
 אַבְרָהָם קֵלָאָה אֶל־הֵימָּן עִמָּךְ בְּכֹל אֲשֶׁר־ אֵתָּה עִשָּׂה:  
 Abraham kusema Mungu kusema kila pamoja-nako Mungu kusema Abraham kwa  
[H0430](#) [H0559](#) [H0085](#) [H3605](#)

Wakati huo Abimeleki na Fikoli mkuu wa majeshi yake wakamwambia Abrahamu, “Mungu yu pamoja nawe katika kila kitu unachofanya.

23 וַעֲתָה וַעֲתָה הַשְּׁבֻעָה לִּי בְּאֵלֵהֶם הֲנֵה אִם־ תִּשְׁקַר לִּי וּלְנִדְּוִי וּלְנִדְּוִי  
 na-ndugu kwangu kufa si kama hapa kwa-Mungu kwangu nisahau na-sasa  
[H5220](#) [H5209](#) [H8266](#) [H2008](#) [H0430](#) [H7650](#) [H6258](#)  
 כַּחֲסֹד אֲשֶׁר־ עָשִׂיתִי עִמָּךְ תַּעֲשֵׂה עִמָּךְ וְעַתָּה וְעַתָּה  
 hapo umekaa ambayo ardhi na-na nami utafanya nami umefanya kama na-makabila  
[H0776](#) [H5978](#)

Sasa niapie hapa mbele za Mungu kwamba hutanitenda hila mimi, watoto wangu wala wazao wangu. Nitendee mimi na nchi ambayo unaishi kama mgeni wema ule ule ambao nimekutendea.”

וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֲנֹכִי אֲשַׁבֵּעַ: 24  
na-akasema mimi Abraham sitafanya  
H0559 H0595 H0085 H7650

Abrahamu akasema, "Ninaapa hivyo."

וְהִזְכִּיחַ אַבְרָהָם אֶת־ אַבְיִמֶלֶךְ עַל־ אֲדֹתַי בְּאֶרֶץ הַמִּיִּם אֲשֶׁר 25  
na-akakashfu Abraham Abimeleki juu neno ya-bwawa ya-maji ambayo waliiba  
H3198 H0085 H0853 H0040 H0182 H0875 H4325

וְנָזְלִי עִבְדֵי אַבְיִמֶלֶךְ: 25  
watumishi wa-Abimeleki Abimeleki  
H1497 H5650 H0040

Ndipo Abrahamu akalalamika kwa Abimeleki kuhusu kisima cha maji ambacho watumishi wa Abimeleki walikuwa wamekinyang'anya.

וַיֹּאמֶר אַבְיִמֶלֶךְ לֹא יָדַעְתִּי מִי עָשָׂה אֶת־ הַדָּבָר הַזֶּה וְגַם־ אֲנִי 26  
na-akasema Abimeleki si nijua nani akafanya neno hili na-pia si kunena  
H0559 H0040 H3808 H3045 H4310 H0853 H1697 H2088 H1571

לֹא־ הִנְדַּתְּ לִי וְגַם־ אֲנֹכִי לֹא שָׁמַעְתִּי בְּלִתי הַיּוֹם: 26  
kwangu na-pia mimi si kuona kwa-ajili-ya leo isipokuwa -leo  
H3808 H5046 H1571 H0595 H3808 H8085 H1115 H3117

Lakini Abimeleki akasema, "Sijui ni nani ambaye amefanya hili. Hukuniambia, leo tu ndipo ninasikia habari zake."

וַיִּקַּח אַבְרָהָם צֹאן וּבְקָרָא וַיִּתֵּן לְאַבְיִמֶלֶךְ וַיִּכְרְתוּ שְׁנֵיהֶם 27  
na-akachukua Abraham kundi na-ng'ombe na-akampa Abimeleki na-wakafanya mawili  
H3947 H0085 H6629 H1241 H5414 H0040 H3772 H8147

בְּרִית: 27  
agano  
H1285

Hivyo Abrahamu akaleta kondoo na ng'ombe, akampa Abimeleki, nao watu hawa wawili wakafanya mapatano.

וַיֵּצֵב אַבְרָהָם אֶת־ שֵׁבַע כִּבְשֹׁתַי הַצֹּאן לְבִדְקָן: 28  
na-akameka Abraham kiumbi konde wa-kundi pekee wao-peke-yao  
H5324 H0085 H0853 H7651 H3535 H6629 H0905

Abrahamu akatenga kondoo wa kike saba kutoka kwenye kundi,

וַיֹּאמֶר אַבְיִמֶלֶךְ אֵל־ אַבְרָהָם מָה הִנְהַ שֵׁבַע כִּבְשֹׁתַי הָאֵלֶּה אֲשֶׁר 29  
na-akasema Abimeleki kwa Abraham nini haya konde wa-kundi haya ambaye  
H0559 H0040 H0413 H0085 H4100 H2007 H7651 H3535 H0428

הֲצִבְתָּ לְבִדְקָה: 29  
umemeka pekee  
H5324 H0905

Abimeleki akamuuliza Abrahamu, "Ni nini maana ya hawa kondoo wa kike saba uliowatenga peke yao?"

וַיֹּאמֶר כִּי אֶת־ שֵׁבַע כִּבְשֹׁתַי תָּקַח מִיָּדִי בְּעִבּוֹר 30  
na-akasema kwa-sababu konde saba wa-kundi utachukua kutoka mkononi mwangu  
H0559 H0853 H7651 H3535 H3947 H3027 H5668

תְּהִיָּה־ לִי לְעֵדָה כִּי הִפְרַתִּי אֶת־ הַבְּאֵר הַזֹּאת: 30  
kwa-sababu shahidi nikakumbuka bwawa hili lile  
H1961 H2658 H0853 H0875 H2063

Abrahamu akamjibu, "Upokee hawa kondoo wa kike saba kutoka mkononi mwangu kama ushahidi kuwa nilichimba kisima hiki."

נִשְׁבְּעוּ	שָׁם	כִּי	שְׁבַע־בְּאֵר	הַהוּא	לְמָקוֹם	קָרָא	כִּן	עַל-	31
mawili	sitafanya	hapo	kwa-sababu	Beari	hili	mahali-pa	akamkita	kwa-hiyu	
<a href="#">H7650</a>	<a href="#">H8033</a>		<a href="#">H0884</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H4725</a>	<a href="#">H7121</a>			

שְׁנִיחָם:  
agano  
[H8147](#)

Hivyo mahali pale pakaitwa Beer-Sheba, kwa sababu watu wawili waliapiana hapo.

צָבָאוּ	שָׂר-	וּפִיכֹלִי	אַבִּימֶלֶךְ	וְנִקָּם	שְׁבַע־בְּאֵר	בְּרִית	וַיִּכְרְתוּ	32	
wa-jeshi	mtawala	na-Fikoli	Abimeleki	na-akasimama	Beari	agano	na-wakafanya		
	<a href="#">H8269</a>	<a href="#">H6369</a>	<a href="#">H0040</a>		<a href="#">H0884</a>	<a href="#">H1285</a>	<a href="#">H3772</a>		
					פְּלִשְׁתִּים:	אַרְצֵן	אַל-	וַיָּשְׁבוּ	
					Wafilisti	Wafilisti	ardhi	na-wakarudi	
					<a href="#">H6430</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7725</a>	

Baada ya mapatano kufanyika huko Beer-Sheba, Abimeleki na Fikoli mkuu wa majeshi yake wakarudi katika nchi ya Wafilisti.

עוֹלָם:	אֵל	יְהוָה	בְּשֵׁם	שָׁם	וַיִּקְרָא-	שְׁבַע־בְּאֵר	אַשְׁל	וַיִּטֵּעַ	33
wa-milele	Mungu	Yahwe	jina	na-akamwita	Beari	mti	Abraham	na-akamta	
<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H0410</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H8033</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H0884</a>	<a href="#">H0815</a>	<a href="#">H5193</a>	

Abrahamu akapanda mti wa mkwaju huko Beer-Sheba, na hapo akaliitia jina la Bwana, Mungu wa milele.

	פ	רְבִים:	יָמִים	פְּלִשְׁתִּים	בְּאֵרְצֵן	אַבְרָהָם	וַיִּנָּךְ	34
	P	wengi	siku	Wafilisti	ardhi	Abraham	na-akakaa	
			<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H6430</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0085</a>		

Naye Abrahamu akakaa katika nchi ya Wafilisti kwa muda mrefu.